叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 利物浦：一本素描集(liverpool A Sketch Book) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

利物浦：一本素描集(Liverpool A Sketch Book)

([ɪn]['sɜ:rt(ə)n]['vɜ:rʒ(ə)nz][ʌv; əv] [ðɪs] ['i:tekst] [[ɪn]['sɜ:rt(ə)n] ['braʊzɚz]] ['klɪkɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði] ['ɪmɪdʒ] [wɪl]
(In certain versions of this etext [in certain browsers] clicking on the image will
(在 肯定 版本 的 这 电子文本 [在 肯定 浏览器] 点击 在 这 图像 将要
[brɪŋ] [ʌp][ə; eɪ]['lɑ:rdʒər]['vɜ:rʒ(ə)n] .)
bring up a larger version .)
带来 向上 一个 更大的 版本 .)

（在某些版本的电子文本中[在某些浏览器中]，点击图片会显示大图。）

(['i:tekst] [-] [noʊt])
(etext transcriber's note)
(电子文本 转录员的 笔记)

（电子文本转录员注）

['livəpu:l]
LIVERPOOL
利物浦

利物浦

[ə; eɪ] [sketʃ] [bʊk] [baɪ]
A SKETCH BOOK by
一个 草图 书 经过

素描本

[sæm][dʒeɪ] . [em] . [braʊn]
SAM J . M . BROWN
萨姆 J . M . 棕色的

山姆·J·M·布朗

['lʌndən] : [ə; eɪ] . & [si:] . [blæk] ['limitid] : - .
London : A . & C . Black Ltd : 1917 .
伦敦 : 一个 . & C . 黑色的 有限公司 : - .

伦敦：A. & C. Black Ltd：1917 年。

['drɔɪŋz]
DRAWINGS
图画

图纸

[wʌn] [dɑ:k] ['ɔfəsəz, 'ɔfəsɪz] .
1 Dock Offices .
1 码头 办公室 .

码头办公室。

['taɪt(ə)l][peɪdʒ]
Title Page
标题 页

封面

[ˌtu:'tu:]['ælbərt] ['wɛəhausiz] .
2 Albert Warehouses .
2 阿尔伯特 仓库 .

阿尔伯特仓库。

[θri:] [kwi:n] [vɪk'tɔ:riə] [mə'mɔ:riəl] .
3 Queen Victoria Memorial .
3 女王 维多利亚 纪念馆 .

3.维多利亚女王纪念碑。

[fɔːr] [dɑːk] ['ɔfəsəz, 'ɔfəsɪz][frʌm; frəm] ['kænɪŋ] [dɑːk] .

4	**Dock**	**Offices**	**from**	**Canning**	**Dock**	**.**
4	码头	办公室	从	罐头	码头	.

坎宁码头4号码头办公室。

[faɪv][mjuːˈnɪsɪp(ə)l]['ɔfəsəz, 'ɔfəsɪz] .

5	**Municipal**	**Offices**	**.**
5	市政	办公室	.

5个市政办公室。

[sɪks] ['kænɪŋ] ['greɪvɪŋ] [dɑːk] .

6	**Canning**	**Graving**	**Dock**	**.**
6	罐头	雕刻	码头	.

6 罐头装卸码头。

['sɛvən][ˌes 'tiː] ['nɪkələs] .

7	**St**	**Nicholas**	**.**
7	英石	尼古拉斯	.

7 圣尼古拉斯。

['kɑːt(ə)n] [ɪksˈtʃeɪndʒ] .

Cotton	**Exchange**	**.**
棉布	交换	.

棉花交易所。

['teknɪk(ə)l] [skuːl]

Technical	**School**
技术的	学校

技术学校

[eɪt] ['rɔɪəl] ['lɪvər] ['bɪldɪŋ] .

8	**Royal**	**Liver**	**Building**	**.**
8	皇家	肝	建筑	.

皇家利物浦大厦8号。

[naɪn][ˌes 'tiː]['dʒɔrdʒəz, 'dʒɔrdʒɪz] [hɔːl] .

9	**St**	**Georges**	**Hall**	**.**
9	英石	乔治	大厅	.

9 圣乔治大厅。

- [ðə; ði]['dʒeti] .

10	**The**	**Jetty**	**.**
-	这	码头	.

10 码头。

- [ðə; ði][ˌjuːnɪˈvɜːrsəti] .

11	**The**	**University**	**.**
-	这	大学	.

11 大学。

- [ðə; ði][mjuˈziːəm] .

12	**The**	**Museum**	**.**
-	这	博物馆	.

12 博物馆。

- [kəˈθiːdrəl] .

13	**Cathedral**	**.**
-	大教堂	.

13. 大教堂。

['leɪdi] ['tʃæp(ə)l] .

Lady	**Chapel**	**.**
女士	教堂	.

圣母教堂。

- ['toʊɪŋ] [daʊn] .
14 Towing down .
- 拖带 向下 .

14 拖走。

- [taʊn] [hɔːl] .
15 Town Hall .
- 镇 大厅 .

15 市政厅。

- [ɑːr] . [em] . [es] . [ˌɑ.kwɪ'teɪ.ni.ə] .
16 R . M . S . Aquitania .
- 拉 . M . S . 阿基坦尼亚 .

16 RMS Aquitania。

- [ðə; ði] ['faʊnt(ə)n] .
17 The Fountain .
- 这 喷泉 .

17 喷泉。

- [ðə; ði] " ['kɑːnˌweɪ] " .
18 The " Conway " .
- 这 " 康威 " .

18 “康威”。

- ['welɪŋtən] ['kɑːləm] .
19 Wellington Column .
- 惠灵顿 柱子 .

19 惠灵顿纵队。

- [ðə; ði] [kə'θiːdrəl] .
20 The Cathedral .
- 这 大教堂 .

20 大教堂。

- ['rɔɪəl] [ɪn'ʃʊrəns] ['bɪldɪŋ] .
21 Royal Insurance Building .
- 皇家 保险 建筑 .

皇家保险大厦21号。

- - ['ɔːrfənɪdʒ] .
22 Seamens Orphanage .
- - 孤儿院 .

22 海员孤儿院。

- ['trænspɔːtiŋ] [koʊl] .
23 Transporting coal .
- 运输 煤炭 .

23 煤炭运输。

- [kə'liːdʒiət] [skuːl] .
24 Collegiate School .
- 大学 学校 .

24 学院学校。

['ælbərt] ['wɛəhausiz] .
Albert Warehouses .
阿尔伯特 仓库 .

阿尔伯特仓库。

[kwiːn] [vɪk'tɔːriə] [mə'mɔːriəl] .
Queen Victoria Memorial .
女王 维多利亚 纪念馆 .

维多利亚女王纪念碑。

[dɑːk] ['ɔfəsəz, 'ɔfəsɪz][frʌm; frəm] ['kænɪŋ] [dɑːk] .

Dock	Offices	from	Canning	Dock	.
码头	办公室	从	罐头	码头	.

从坎宁码头出发的码头办公室。

[mjuː'nɪsɪp(ə)l]['ɔfəsəz, 'ɔfəsɪz] .

Municipal	Offices	.
市政	办公室	.

市政办公室。

['kænɪŋ] ['greɪvɪŋ] [dɑːk] .

Canning	Graving	Dock	.
罐头	雕刻	码头	.

罐头装卸船坞。

[ˌes 'tiː] . ['nɪkələs] .

St	.	Nicholas	.
英石	.	尼古拉斯	.

圣尼古拉斯。

['kɑːt(ə)n] [ɪks'tʃeɪndʒ] .

Cotton	Exchange	.
棉布	交换	.

棉花交易所。

['teknɪk(ə)l] [skuːl]

Technical	School
技术的	学校

技术学校

['rɔɪəl] ['lɪvər] ['bɪldɪŋ] .

Royal	Liver	Building	.
皇家	肝	建筑	.

皇家利物浦大厦。

[ˌes 'tiː] . ['dʒɔrdʒəz, 'dʒɔrdʒɪz] [hɔːl] .

St	.	Georges	Hall	.
英石	.	乔治	大厅	.

圣乔治大厅。

[ðə; ði]['dʒeti] .

The	Jetty	.
这	码头	.

码头。

[ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] .

The	University	.
这	大学	.

大学。

[ðə; ði][mju'ziːəm] .

The	Museum	.
这	博物馆	.

博物馆。

[kə'θiːdrəl] .

Cathedral	.
大教堂	.

大教堂。

['leɪdi] ['tʃæp(ə)l] .

Lady	Chapel	.
女士	教堂	.

圣母教堂。

['toʊɪŋ] [daʊn] .
Towing **down** **.**
拖带 向下 .

拖走。

[taʊn] [hɔːl] .
Town **Hall** **.**
镇 大厅 .

市政厅。

[ɑːr] . [em] . [es] . [ˌɑ.kwɪ'teɪ.ni.ə] .
R **.** **M** **.** **S** **.** **Aquitania** **.**
拉 . M . S . 阿基坦尼亚 .

阿奎塔尼亚号邮轮。

[ðə; ði] ['faʊnt(ə)n] .
The **Fountain** **.**
这 喷泉 .

喷泉。

[ðə; ði] “ ['kɑːnˌweɪ] ” .
The **“** **Conway** **”** **.**
这 “ 康威 ” .

“康威”。

['welɪŋtən] ['kɑːləm] .
Wellington **Column** **.**
惠灵顿 柱子 .

惠灵顿柱。

[ðə; ði] [kə'θiːdrəl] .
The **Cathedral** **.**
这 大教堂 .

大教堂。

['rɔɪəl] [ɪn'ʃʊrəns] ['bɪldɪŋ] .
Royal **Insurance** **Building** **.**
皇家 保险 建筑 .

皇家保险大厦。

- ['ɔːrfənɪdʒ] .
Seamens **Orphanage** **.**
- 孤儿院 .

海员孤儿院。

['trænspɔːtiŋ] [koʊl] .
Transporting **coal** **.**
运输 煤炭 .

煤炭运输。

[kə'liːdʒiət] [skuːl] .
Collegiate **School** **.**
大学 学校 .

学院制学校。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神